

# metos

INDUKTIONSENHET FÖR MONTERING UNDER BÄNKSKIVA

Incogneeto

## Installations- och användarmanual

Översättning av tillverkarens originaldokumentation



27.11.2014

MG4231590

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>1.</b>	<b>Allmänt.....</b>	<b>3</b>
1.1.	Modeller .....	3
1.2.	Kontrollpanelens knappar .....	3
<b>2.</b>	<b>Förberedelser innan användning .....</b>	<b>4</b>
2.1.	Innan användning .....	4
2.2.	Apparatens jordning .....	4
<b>3.</b>	<b>Elinstallationskrav .....</b>	<b>4</b>
<b>4.</b>	<b>Mekanisk installation .....</b>	<b>4</b>
<b>5.</b>	<b>Bruksanvisning .....</b>	<b>5</b>
5.1.	Styrpanel .....	5
5.2.	Användning.....	5
5.2.1.	Byte av temperaturenhet (F/C) .....	6
5.2.2.	Alternativ temperaturinställning .....	6
5.2.3.	Programmering av Magneeto™ II -enheten .....	6
5.2.4.	Magneeto™ II enhetens användning (607700, MGRFID02).....	6
5.3.	Viktig information .....	8
5.4.	Viktiga säkerhetsföreskrifter .....	8
5.5.	Rengöring och underhåll.....	9
5.5.1.	Incogneeto™ -induktionsenhet.....	9
5.5.2.	Magneeto™ II (607700, MGRFID02).....	9
<b>6.</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>9</b>
<b>7.</b>	<b>Felsökning.....</b>	<b>10</b>
<b>8.</b>	<b>Felkoder.....</b>	<b>11</b>
<b>9.</b>	<b>Installation .....</b>	<b>12</b>
9.1.	Installation av induktionsenheten .....	13
9.2.	Installation av styrpanelen .....	14
<b>10.</b>	<b>Tekniska data .....</b>	<b>15</b>

# 1. Allmänt

## 1.1. Modeller

MB061-U – 120 V

MB062-U – 240 V

## 1.2. Kontrollpanelens knappar

### Strömknapp



Denna knapp används för att starta och stänga av apparaten. Den gröna lampan lyser när enheten är påslagen.

### Låsknapp



Använd denna knapp om du vill hindra användare från att ändra enhetens inställningar. Genom att trycka på denna knapp tre gånger låses enheten. När enheten är låst, är strömknappen den enda knapp som kan användas. Tryck på låsknappen tre gånger på nytt för att låsa upp enheten. Den röda signallampan till höger om knappen visar när enheten är låst.

### Pil upp och pil ner knappar



Med hjälp av dessa knappar kan enhetens temperatur snabbt ändras.

### Display



Visar temperatur och felkoder.

## 2. Förberedelser innan användning

### 2.1. Innan användning



Gör följande innan du använder enheten:

- Ta bort allt förpackningsmaterial och spara för framtida bruk (förflyttning av apparaten, transport, etc.).
- Installera inte nära värmekällor och lämna minst 5 cm (2 tum) på sidorna, fram och bak för att säkerställa tillräcklig luftcirkulation. Om luftintag eller utlopp blockeras, kommer den interna temperaturen att stiga för högt vilket orsakar störningar och felmeddelanden.

### 2.2. Apparatsens jordning



Enheten skall ALLTID anslutas till ett jordat eluttag.



Bryt aldrig apparatsens jordning. Använd aldrig förlängningssladdar.



**WARNING:** Felaktig anslutning leder till en elektrisk stöt.



**Innan du börjar:**

Se till att elkabeln är ordentligt ansluten till enheten innan du sätter stickkontakten i vägguttaget

## 3. Einstallationskrav



Varje installationsplats är olika. Det är ägarens och installatörens ansvar att följa lokala regler och föreskrifter. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av att installationskraven inte har följts.

- Läs noggrant igenom installationsanvisningen innan installationen utförs.
- Packa försiktigt upp apparaten.
- Ta bort allt löst förpackningsmaterial samt tillbehör och spara för eventuellt framtida bruk (förflyttning av apparaten, transport, etc.).
- Det är installatörens ansvar att följa alla nationella och lokala föreskrifter.
- Felaktig installation häver garantin.

## 4. Mekanisk installation

- Fäst monteringsknenorna enligt medföljande installationsritningar. Se även anvisningarna i slutet av denna manual.



- Installera enheten så att **"Antenna side" klistermärket är vänt bort från kunden.** Magneeto™ II givaren bör placeras ovanför denna.
- Installera enheten på monteringsknenorna enligt följande: Häng fjäderns ena sida på skenan, tryck sedan ihop fjädern och häng den på skenan. Se installationsritning.

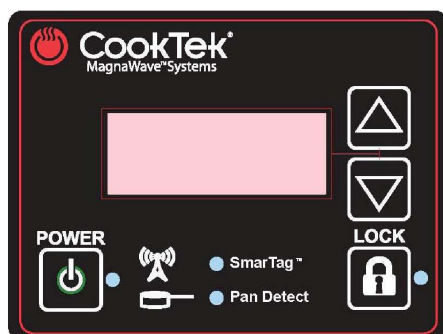
## 5. Bruksanvisning

Anslut enheten till ett enfas, jordat eluttag. Maximal strömförbrukning: 650W. Försäkra före anslutning till elnätet att elanslutningen på installationsplatsen överensstämmer med de värden som anges på apparatens typskylt. Apparaten är endast avsedd för värmeållning av livsmedel.



**Denna enhet är utrustad med SmarTag™ teknologi och använder RFID för att uppnå exakt temperaturkontroll. Enheten kräver en Magneeto™ II -enhet att fungera. Incogneeto™ induktionsenheten fungerar INTE med en Magneeto™ I enhet eller med ett RFID kärl.**

### 5.1. Styrpanel







### 5.2. Användning

- Koppla på apparaten genom att trycka på , signallampan bredvid knappen tänds.
- Placera Magneeto™ II enheten på bordsytan ovanför induktionsenheten och flytta runt den tills signallampan börjar blinka och  (SmarTag) signallampan tänds.
- Placera ett induktionskompatibelt kärl på Magneeto™ enheten,  signallampan (Pan Detect) tänds, försäkra att kärlet står mitt på Magneeto™ II enheten. Temperaturinställningen är



80°C eller senast valda temperatur. Välj vid behov en ny temperatur med hjälp av  och  knapparna från följande alternativ.

- Celsius (30-85 grader): 30,40,50,60,65,70,75,80,85
- Fahrenheit (80-190 grader): 80, 150,160,165,170,175,180,185,190
- Då temperaturen har valts börjar kärlet värmas upp. Bokstaven C eller F blinkar så länge kärlet värms upp. Då kärlet nått inställd temperatur syns bokstaven C eller F fast på displayen.






- Lås styrpanelen genom att trycka 3 gånger på låsknappen   . Den röda signallampan bredvid knappen tänds varvid styrpanelen är låst. På detta sätt förhindras att temperaturen i misstag ändras. Strömknappen fungerar trots att styrpanelen är låst. Lås upp styrpanelen genom att trycka på låsknappen 3 gånger på nytt.

- Tryck på  då du slutar att använda apparaten. Den gröna signallampan slocknar. Ta bort kärlet från enheten.

### 5.2.1. Byte av temperaturenhet (F/C)

- Apparaten avstängd, håll  tryckt och koppla på apparaten genom att trycka på . Ställ in önskad temperaturenhet med hjälp av pil ner knappen. Spara inställningen genom att stänga av apparaten.
  - Obs: om ingen knapp trycks inom 5 sekunder stänger apparaten av sig själv och det tidigare valet blir i kraft.

### 5.2.2. Alternativ temperaturinställning

- Apparaten avstängd, håll  och  tryckt och koppla på apparaten genom att trycka på . Välj "NUM" med hjälp av pil-knapparna och tryck på . Välj "PART" (förinställda temperaturer) eller "FULL" (steglös inställning) med hjälp av pil-knapparna. Spara valet genom att trycka på .

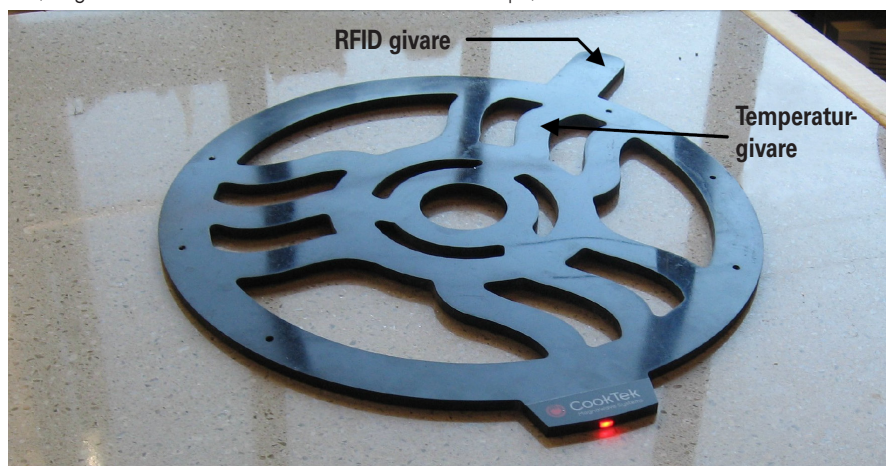
### 5.2.3. Programmering av Magneeto™ II -enheten

Magneeto™ II enheten kan programmeras så, att induktionsenheten identifierar ifrågasvarande Magneeto™ II enhet och ställer in temperaturen enligt vad som programmerats.

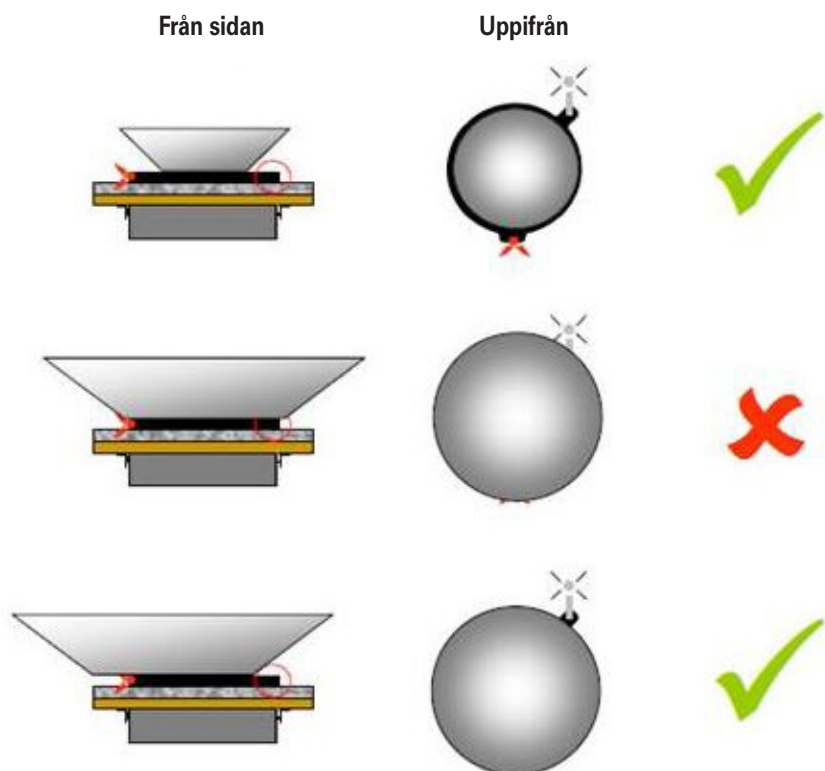
- Apparaten avstängd, håll  tryckt och koppla på apparaten genom att trycka på .
- Displayen visar nu "CLR". Med hjälp av detta kan enhetens RFID givare nollställas (enheten går inte efter det i "auto mode" läge). Alternativt, ställ in temperaturen med pil-knapparna.
- Spara ändringarna genom att trycka två gånger på  . Displayen visar "Tag Set"
- Upprepa vid behov ovanstående för eventuella andra Magneeto™ II enheter.

### 5.2.4. Magneeto™ II enhetens användning (607700, MGRFID02)

- Koppla på Incogneeto™ induktionsenheten och placera Magneeto™ II enheten (med den räfflade sidan neråt) på bordsytan ovanför induktionsenheten. Vrid Magneeto™ II enheten långsamt runt på bordsytan tills den röda signallampan börjar blinka.
- Då signallampan blinkar klarast är Magneeto™ II enheten i idealläge.
- Placera ett kärl på Magneeto™ II enheten för uppvärmning (täck inte över RFID givaren med kärlet) (Magneeto™ II kan även riktas in med kärlet ovanpå).



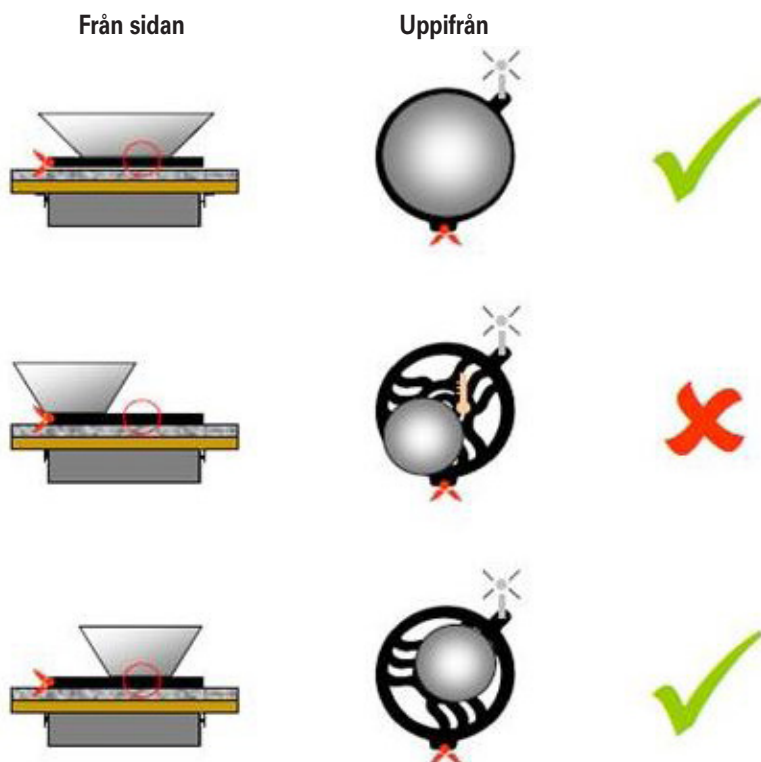
**Större kärl**



Kärlet får inte täcka över Magneeto™ II enhetens RFID givare. Detta försvagar förbindelsen till induktionsenheten varvid apparaten inte fungerar korrekt.

Om ett stort kärl trots allt måste användas är det OK att kärlet täcker över den röda signallampan men RFID givaren FÅR INTE täckas över.

**Mindre kärl**



Kärlet måste vara i kontakt med temperaturgivaren, annars kan kärlet överhettas. Kärlets överhettning kan skada Magneeto™ II enheten.

Om ett litet kärl används måste det vara i kontakt med temperaturgivaren.



### 5.3. Viktig information

- Värm aldrig ett tomt kärl. Detta kan skada induktionsenheten, kärlet eller Magneeto™ II enheten. Då enheten överhettas visas ett larm på displayen och induktionsenheten stängs av. Apparaten kan användas igen då temperaturen normaliserats.
- Kom ihåg att stänga av apparaten efter användning.
- Placera inte induktionsenheten nära el- eller gasspisar eller öppen eld. Placera den inte i en ugn. Om omgivningens temperatur stiger över 44°C kan det förekomma störningar i apparatens funktioner.
- Torka kärlets utsida innan användning. Vattendroppar på kärlets utsida kan under kärlets uppvärmning hettas upp ända till kokpunkten och förorsaka heta vattenstänk.
- Använd inte aluminiumfolie ovanpå apparaten.
- Använd inte induktionsenheten nära vattenkranar, sim-bassänger, handfat eller andra områden där det finns vatten.
- Förvara aldrig induktionsenheten upp och ner.
- Tapp inte till induktionsenhetens luftöppningar. Stick inga främmande föremål genom dessa öppningar.
- Var noga med att inte skada enheten och skydda den väl mot stötar. Packa inte apparaten i bagaget. Att tappa eller kasta apparaten kan skada de inre komponenterna eller skada enheten varvid garantin upphävs. Stäng av enheten och bryt strömtillförseln om den får fel eller fungerar avvikande från det normala.

### 5.4. Viktiga säkerhetsföreskrifter

- Minska risken för brand, elektriska stötar och personskador genom att läsa, följa och spara alla instruktioner.
- Sänk aldrig ner elkabeln eller stickproppen i vatten.
- Apparaten bör övervakas noggrant då den används i närhet av barn. Håll barn borta från apparaten under drift.
- Bryt alltid strömtillförseln till apparaten genast efter användning och låt den svalna innan rengöring eller andra åtgärder.
- Använd inte apparaten om elkabeln har skadats. Stäng av enheten och bryt strömtillförseln om den får fel eller fungerar avvikande från det normala. Kalla på service
- Använd inte tillbehör eller utrustning som inte rekommenderas av tillverkaren. Användning av otilåtna tillbehör kan orsaka skada, och upphäver garantin.
- Kärlet ovanpå enheten upphetas så länge apparaten är påslagen. Akta kärlets heta ytor. Fara för brännskada!
- Låt inte apparatens elkabeln beröra heta ytor eller hänga över vassa kanter. Flytta aldrig på enheten då den är igång eller med ett hett kärl eller ett kärl med het vätska ovanpå.
- Stäng av apparaten och bryt strömtillförseln enligt följande: Tryck på strömknappen och vänta tills signallampan slocknar. Efter detta kan du dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som anges i dessa instruktioner. Apparaten är planerad för värmehållning av mat och den får inte användas för laboratorie- eller industriellt bruk.
- Placera inte mat eller öppnade burkar direkt på apparaten.
- Endast auktoriserad servicepersonal får utföra service på denna apparat. Försök aldrig själv öppna enheten eller utföra service. Kontakta alltid auktoriserad service för hjälp.
- Anslut alltid apparaten till ett jordat uttag (se "2.2 Apparatsens jordning"). Använd aldrig skarvsladdar.
- Värm inte mat för länge. Lämna inte enheten utan tillsyn då den är i användning.
- I det osannolika fall att det uppstår en fettbrand, kväv lågan genom att täcka över kärlet med ett tätt slutande lock eller en släckningsfilt.
- ANVÄND ALDRIG VATTEN. Stäng av apparaten och bryt strömtillförseln då branden fåtts under kontroll.
- Använd endast kärl som passar för induktionsbruk.



## 5.5. Rengöring och underhåll

### 5.5.1. Incogneeto™ -induktionsenhet

Induktionsenheten är lätt att hålla ren. Följ instruktionerna:

- Bryt alltid ström tillförseln till apparaten innan rengöringsåtgärder utförs.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller placera den i en diskmaskin.

### 5.5.2. Magneeto™ II (607700, MGRFID02)

#### Rengöring

- Rengör Magneeto™ II vid behov med mildt rengöringsmedel.

#### Skötsel och anmärkningar

- RFID antennen är belägen i induktionsenhetens bakre kant. Magneeto™ II enhetens RFID givare bör befinna sig ovanför antennen.
- Använd Magneeto™ II enheten ENDAST med Incogneeto™ och MB061 seriens 650 W RFID induktionsenheter. ANVÄND ALDRIG Magneeto™ II enheten tillsammans med annan induktionsapparat, detta kan leda till att apparaten skadas.
- Största tillåtna diameter för kärlets botten är 12". Kärlets botten måste vara jämnt och i kontakt med temperaturgivaren för att inte överhettas.
- Det är normalt att Magneeto™ II enheten böjs uppåt då ett hett kärl lyfts av. Enheten tar ursprunglig form igen då den svalnar.
- Böj inte på Magneeto™ II enheten, den kan skadas.



#### Styrpanelen är INTE vattentät

- Rengör endast med fuktig duk
- Användning av för mycket vatten kan skada apparaten

- Använd aldrig tryckvatt
- Spola inte apparaten med vatten
- Använd inte stora mängder vatten vid rengöring av apparaten



## 6. Garanti

Garantin hävs i följande fall

- Ändringar har gjorts på apparaten
- Apparaten har ej använts enligt föreskrifterna
- Apparaten har inte installerats på rätt sätt
- Apparaten har skadats under transport
- Apparatus typskylt har avlägsnats
- Icke auktoriserad person har öppnat apparaten eller utfört service på den
- Force majeure

## 7. Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Möjliga åtgärder
Ingen el (Lamporna tänds inte, fläkten står stilla)	Apparaten är inte ansluten till elnätet	Sätt stickproppen i uttaget
	Ingen el i uttaget	Försäkra att uttaget är anslutet till elnätet
		Granska eventuella avbrytare
		Granska säkringen
Kärlet blir inte varmt	Kärlet är inte induktionskompatibelt	Använd kärl som passar för induktionsbruk
	Kärlet står inte mitt på enheten	Centrera kärlet
Apparaten upphör plötsligt att värma	Möjlig effektbrist	Granska matningsspänningen/strömmen
	Andra apparater i samma strömkrets	Försäkra att apparaten inte delar strömkrets med andra apparater
	Säkerhetsbrytaren har löst ut	Säkerhetsbrytaren löser ut om ett tomt kärl uppvärms med full effekt. Vänta i 15-20 minuter varvid säkerhetsbrytaren återställs.
Kärlet värms inte upp trots att det är induktionskompatibelt och effekten står på fullt	Skarvsladdar har använts	Använd inte skarvsladdar. Skarvsladdar kan inverka negativt på apparatens elmatning
	Andra apparater i samma strömkrets	Försäkra att apparaten inte delar strömkrets med andra apparater
Kärlet värms ojämnt, hålls inte varmt eller överhettas	Kärlet är inte induktionskompatibelt	Använd kärl som passar för induktionsbruk
	Kärlets botten är inte jämnt	Använd kärl med jämnt botten
	Kärlet står inte mitt på enheten	Centrera kärlet
	Kärlets diameter är mindre än 18 cm	Använd ett större, induktionskompatibelt, kärl

## 8. Felkoder

Vid eventuell felsituation visas ett felmeddelande på apparatens display. En del modeller ger en viss mängd ljudsignaler och styrpanelens lampor blinkar. I tabellen nedan visas felkoder och betydelser.



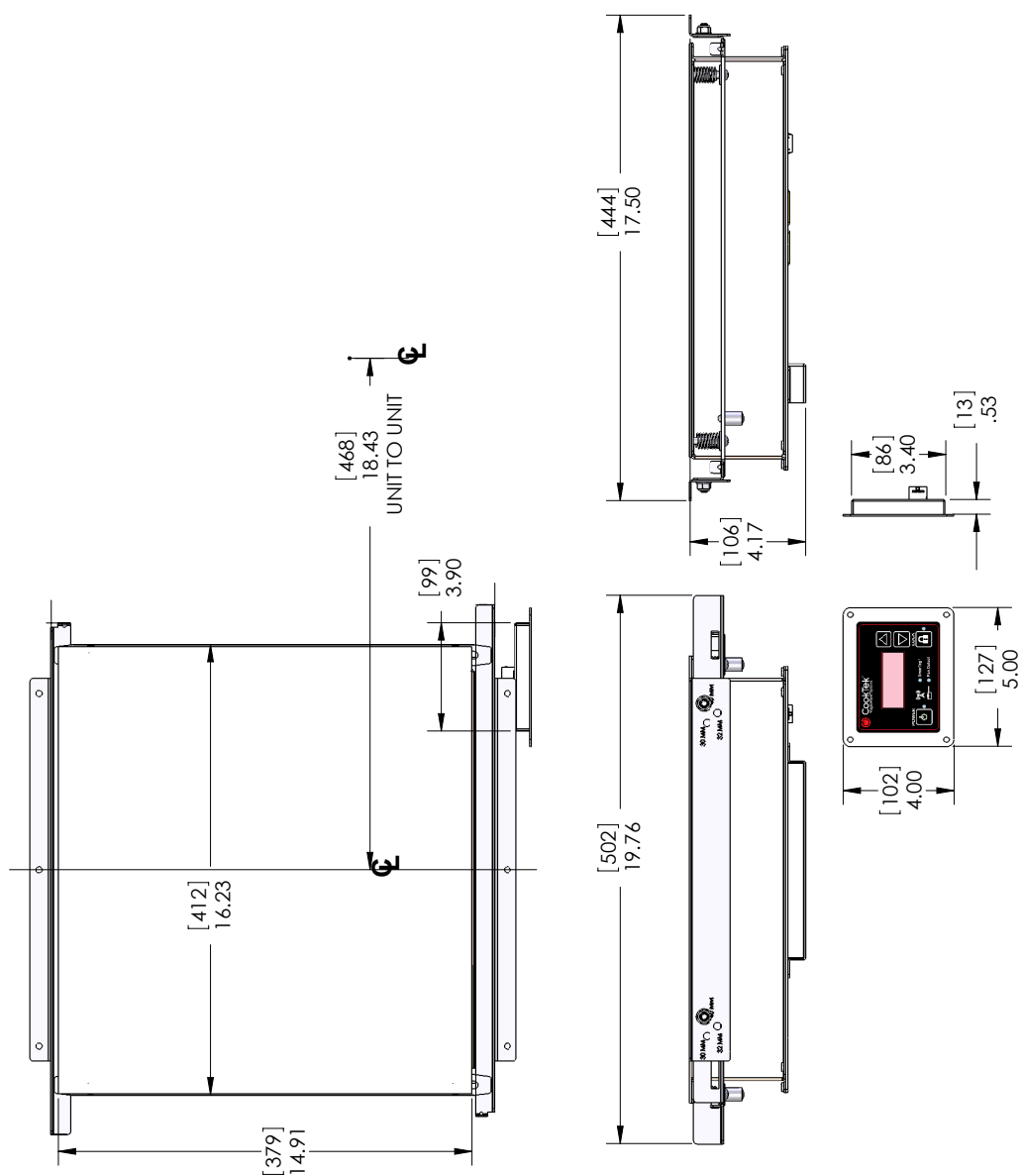
Kvittera felkoden genom att lyfta av kärlet och trycka på  eller genom att bryta strömtillförseln.

Fel	Orsak	Felkod	Möjliga åtgärder
1	Felaktig temperaturgivare	E-01	Kontakta service
3	Spänningsspik	E-03	Prova med ett annat kärl. Kan kräva service.
6	För hög nätspänning	E-06	Bryt apparatens strömtillförsel, vänta i 5 sekunder och koppla på apparaten igen. Be en elektriker granska spänningsmatningen om felet kvarstår.
7	Apparatfel	E-07	Kontakta service
8	Noll-fel	E-08	Stäng av apparaten och koppla på den igen. Anslut till ett annat eluttag. Kontakta service om felet kvarstår
10	Magneeto™II RTD fel	E-10	Kontakta service
11	Kommunikationsfel	E-11	Försäkra att RFID givaren är i rätt läge.
12	RFID fel	E-12	Kontakta service
13	Gränssnittsfel	E-13	Granska styrpanelens anslutningar. Kontakta service
16	Allvarligt fel	E-16	Kontakta service

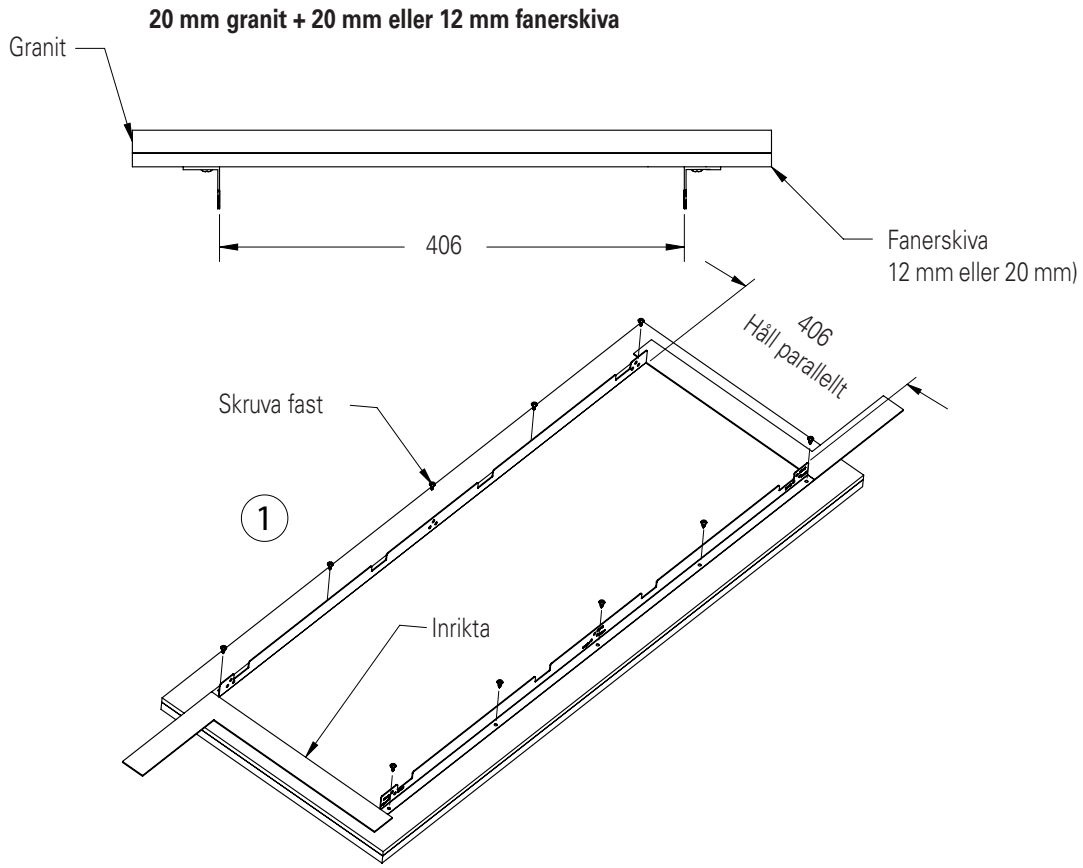
## 9. Installation

- Apparatsens kylfläkt flyttar 2,0m<sup>3</sup> luft per minut. Skåpet måste förses med tillräckligt stora ventilationshål, normalt 100cm<sup>2</sup> / apparat. Omgivningens temperatur FÅR INTE överskrida 50°C.
- Lämna 153 mm tomt utrymme under apparaten för att säkerställa luftcirkulationen
- Stenens (bänkskivans) + fanerskivans tjocklek bör vara 30-40mm

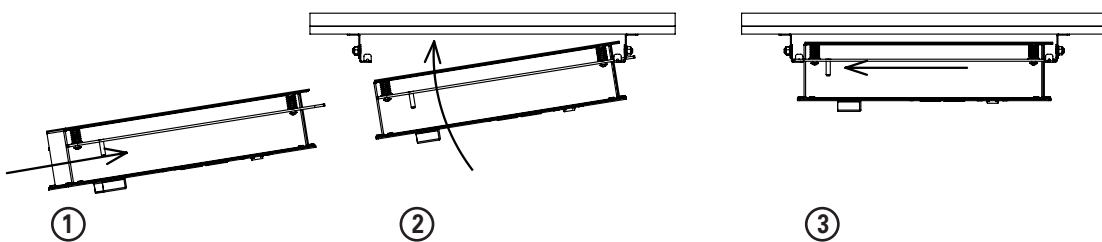
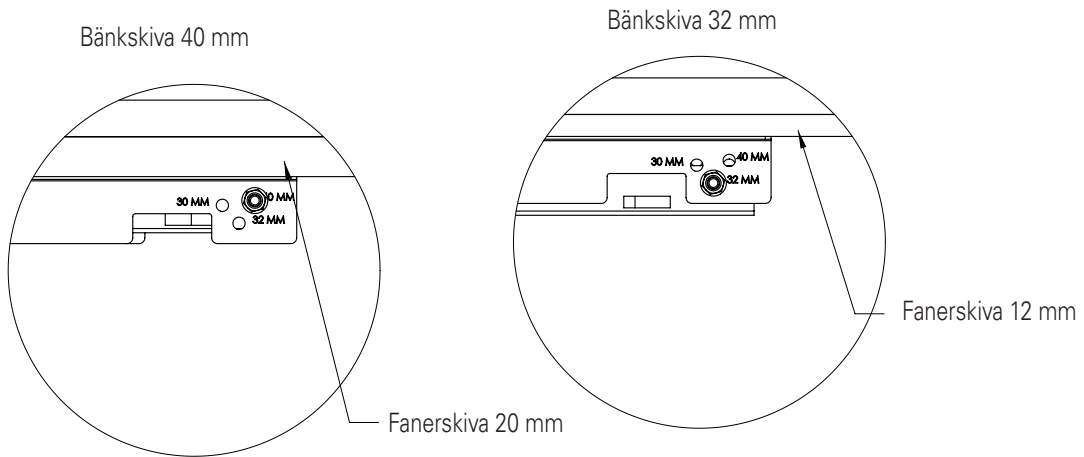
Alternativa skenor: 30mm Anpassa den totala tjockleken med närmaste  
 32mm skena och montera med  
 40mm låsmuttrar

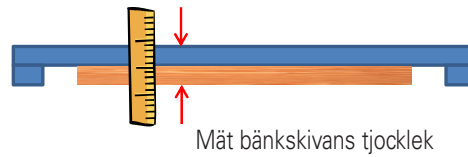


### 9.1. Installation av induktionsenheten

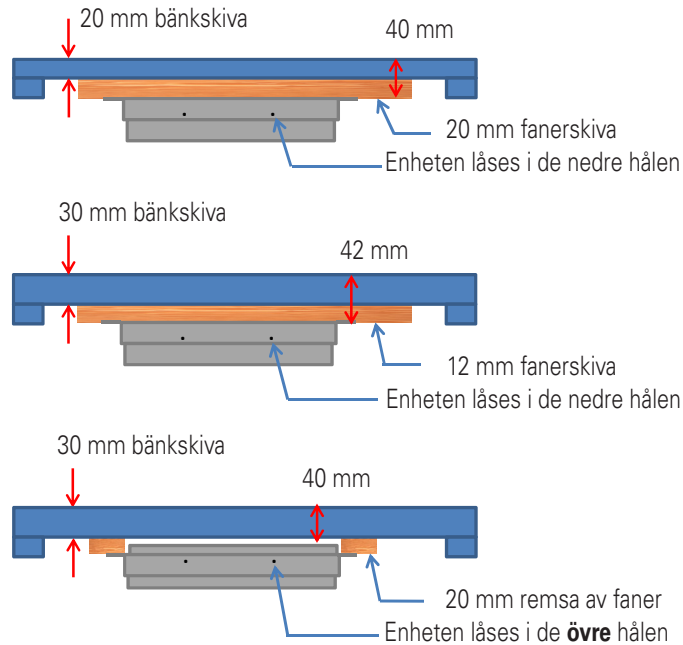


2  
**JUSTERA FÄSTET ENLIGT BÄNSKIVANS TJOCKLEK**





Induktionsenhetens övre yta bör ligga 38 mm - 42 mm under bänkskivans yta



Om bänkskivan inte har förberetts enligt ovan, **avbryt installationen** och utför nödvändiga åtgärder.

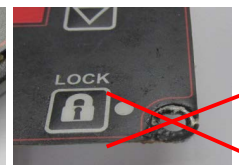
## 9.2. Installation av styrpanelen



- Installera alltid upprätt, aldrig horisontellt
- Använd endast skruvar som levererats med enheten, aldrig andra skruvar

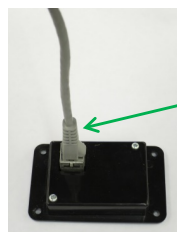


- Dra inte åt skruvarna för hårt
- Använd aldrig låsbrickor



För hårt åtdragna skruvar orsakar skador

Skada pga låsbricka



- Skjut nätkabeln rakt i RJ-45 kontakten
- Förse kabeln med dragavlastare så den hålls rak
- Dra kabeln så att den är skyddad under bänkskivan/inne i skåpet

## 10. Tekniska data

Modell	B652-U2
Elanslutning	200-240VAC, 1-fas
Effektförbrukning	650W (max)
Spänning	200-240VAC, 50/60 Hz
Strömförbrukning	2.7A (max)
Fabriksinställda temperaturer	65, 70, 80, 85°C
Alternativt temperaturområde	30-85°C
Mått (mm)	445 x 445 x 114
Vikt	6.8 kg
Vikt inkl förpackning	9 kg
Förpackningens storlek (mm)	508 x 508 x 254
Elkabelns längd	1,8 m
Styrpanelkabelns längd	1,8 m
Omgivningens högsta tillåtna temperatur	50°C



